Centrum für internationale Migration und Entwicklung
eine Arbeitsgemeinschaft aus giz und

Im Auftrag des BMZ Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

Deutsch-Marokkanisches Kompetenznetzwerk e.V.

50 JAHRE ANS سنة
المهجرة المغربية فر ألمانيا
MAROKKANISCHE MIGRATION IN DEUTSCHLAND
MIGRATION MAROCAINE EN ALLEMAGNE

UNTER DER SCHIRMHERRSCHAFT SEINER MAJESTÄT DER KÖNIG MOHAMMED VI

FACHTAGUNG MITTWOCH, 26. JUNI 2013

50 JAHRE MAROKKANISCHE MIGRATION IN DEUTSCHLAND – MIGRANTINNEN UND MIGRANTEN ALS BRÜCKENBAUER ZWISCHEN DEN WELTEN

giz Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Botschaft des Königreichs Marokko in Berlin

Fondation Hassan II pour MRE

CHAABI BANK

HINTERGRUND

2013 jährt sich zum 50. Mal der Tag, an dem das Anwerbeabkommen zwischen dem Königreich Marokko und der Bundesrepublik Deutschland unterzeichnet wurde. Mehrere tausend marokkanische Gastarbeiter sind während des letzten halben Jahrhunderts nach Deutschland gekommen und hier heimisch geworden. Heute leben etwa 180.000 Menschen marokkanischer Herkunft in Deutschland. Sie leisten alle einen wichtigen gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Beitrag, sowohl für ihr Herkunftsland, als auch für Deutschland.
Was hat sich in den 50 Jahren getan? Wie sieht das Zusammenleben zwischen Deutschen und Marokkanern heute aus? Was bedeutet die marokkanische Migration für die gesellschaftliche und wirtschaftliche Entwicklung beider Länder? Welchen Einfluss hat sie auf die enge entwicklungspolitische und wirtschaftliche Zusammenarbeit? Spielen Migrantinnen und Migranten eine Rolle als Brückenbauer zwischen den zwei Ländern?

ZIEL

Im Rahmen der Fachveranstaltung kommen Vertreterinnen und Vertreter aus den Bereichen Internationale Zusammenarbeit, Wirtschaft, Soziales und Integration beider Länder zusammen. Thematisiert werden die erfolgreichen Beiträge der marokkanischen Diaspora zur gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Entwicklung Marokkos und Deutschlands. Aber auch die Herausforderungen und Schwierigkeiten, die sich beim Engagement stellen, kommen zur Sprache. Anhand von Praxisbeispielen wird die Sichtbarkeit, Anerkennung und Würdigung des Engagements von Migrantinnen und Migranten für gesellschaftliche Entwicklungen in Deutschland und in Marokko sowie deren Beitrag als Brückenbauer und Motoren für Wirtschafts- und Wissenschaftskooperationen veranschaulicht und diskutiert.

VERANSTALTER

- Deutsch-Marokkanisches Kompetenznetzwerk (DMK) e.V.
- Centrum für internationale Migration und Entwicklung (CIM) – eine Arbeitsgemeinschaft der Deutschen Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH und der Zentralen Auslands- und Fachvermittlung (ZAV) der Bundesagentur für Arbeit (BA)

KOOPERATIONSPARTNER

- Ministerium für im Ausland lebende Marokkaner
- Rat der marokkanischen Gemeinschaft im Ausland (CCME)
- Botschaft des Königreichs Marokko in der Bundesrepublik Deutschland
- Fondation Hassan II für im Ausland lebende Marokkaner
- Bank Chaabi Deutschland

VERANSTALTUNGSORT

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, Repräsentanz Berlin, Reichpietschufer 20, 10785 Berlin

SPRACHEN

Deutsch/Französisch – Simultanverdolmetschung wird angeboten

AGENDA

8:30	**Registrierung und Kaffee**	
9:00	**Musikalischer Empfang**	Hayat Chaoui, Miriam Sabba, Malika Reyad, Wolfgang Kühnl
9:05	**Begrüßung**	
	Grußwort Leiterin CIM	Isabel Mattes-Kuecuekali
	Grußwort BMZ Referatsleiter 113	Stephan Bethe
	Grußwort Präsident des CCME	Driss El Yazami
	Überleitung und Moderation: Chefredaktion Hörfunk, Redaktionsleiter SWR International Integrationsbeauftragter des SWR	Prof. Dr. Karl-Heinz Meier-Braun
	Film: Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der marokkanischen Migration nach Deutschland	Amine Bendrif und Mohamed Massad
9:30	**Diskussionsrunde:** 50 Jahre marokkanische Migration in Deutschland – Der Beitrag marokkanischer Migrantinnen und Migranten zur gesellschaftlichen Entwicklung in Deutschland und Marokko (Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft)	
	Moderation GIZ / CIM Projektleiter des Sektorvorhabens Migration und Entwicklung	Peter Bonin
	Impulsreferat: Bundesministerin a.D., Bundestagspräsidentin a.D.	Prof. Dr. Rita Süssmuth
	Dokumentation: DMK	Dr. Souad Bensalah-Mekkes
	• DMK-Vorsitzende	Dr. Soraya Moket
	• Ministerium für im Ausland lebende Marokkaner	tdc
	• Leiterin des Referats „Gesellschaftliche Integration" bei der Bundesbeauftragten für Migration, Integration und Flüchtlinge im Bundeskanzleramt	Honey Deihimi
	• DMK-Projektleiter Transnationales Engagement	Dr. Rahime Hajji
	• DMK-AG Jugend und Soziales	Mohammed Akhardid
11:00	**Kaffeepause und Snack** Ausstellung: Geschichte der marokkanischen Migration in Deutschland	
11:30	**Parallele Dialogforen**	
	Panel 1: Gesellschaftliche Partizipation von Migrantinnen und Migranten in Deutschland – Chancen und Herausforderungen	
	Moderation: Generalsekretärin Deutsche Gesellschaft für die Vereinten Nationen	Dr. Beate Wagner
	Impulsreferat: RWTH Aachen	Maike Didero
	Dokumentation: DMK	Hamid Rochdi
	• Ruhr Universität Bochum	Dr. Khatima Bouras-Ostermann
	• Leiter des Instituts des Institut für soziale Innovation	Hans Wietert-Wehkamp
	• Geschäftsführender Präsident Otto-Benecke-Stiftung	Dr. Lothar Theodor Lemper
	• DMK-Ehrenvorsitzender	Dr. Hachim Haddouti
	• Präsident der Arbeitsgruppe Kultur, Identität und Bildung beim Rat der marokkanischen Gemeinschaft im Ausland (CCME)	Younès Ajarraï
	Panel 2: Wirtschaftliches und entwicklungspolitisches Engagement zwischen Deutschland und Marokko	
	Moderation: GIZ/ CIM	Peter Bonin
	Impulsreferat: Ländermanagerin Marokko (GIZ)	Katharina Katterbach
	Dokumentation: DMK	Noureddine Moussaid
	• DMK – Stellv. Vorsitzender	Prof. Hassan Dihazi
	• Ministerium für im Ausland lebende Marokkaner	Ghita Zouggari
	• Generalsekretär Arab-German Chamber of Commerce and Industry e.V.	Abdulaziz Al-Mikhlafi
	• Geschäftsführer Argand'Or GmbH	Mohammed El Karz
	• Deutscher Industrie- und Handelskammertag (DIHK)	Bassant Helmi
	• Direktor L'Agence de l'Orientale Marokko	Taoufiq Boudchiche
	Panel 3: Der globale Wettbewerb um Fachkräfte in Deutschland und Marokko	
	Impulsreferat: Migrationsexpertin	Anna Goos
	Moderation: DMK	Dr. Azzedine Maaroufi
	Dokumentation: DMK	Mohamed Bellafkir
	• Bundesministerium für Wirtschaft u. Technologie	Khushwant Singh
	• Zentrale Auslands- und Fachvermittlung / CIM	Bianca Kunz
	• DMK-Leiter AG Automotive/ BMW Deutschland	Karim Zidane
	• Directeur du Centre National pour la Recherche Scientifique et Technique (CNRST)	Prof. Dr. Driss Aboutajdine
	• Direktor Int. Beziehungen ANAPEC Marokko	Abdelhalim Fatihi
13:00	**Mittagspause**	
14:00	**Zusammenfassung und Diskussion der Ergebnisse aus den Dialogforen**	Prof. Dr. Karl-Heinz Meier-Braun
14:30	**Reden**	
	• Mitglied des Deutschen Bundestages	Günter Gloser
	• Minister für im Ausland lebende Marokkaner	Abdelatif Maâzouz
	• Bundestagspräsident	Prof. Dr. Norbert Lammert
15:00	**Schlussbemerkung:**	
	• Leiter GIZ-Repräsentanz	Klaus Brückner
	• Schriftführerin DMK-Vorstand	Dr. Leila Bekraoui
	Ausklang bei Kaffee und marokkanischen Spezialitäten	

DMK_Einladung_Fachtagung_070613_Druck_D.indd 1 13.06.13 15:29